

DET HUMANISTISKE FAKULTET

KØBENHAVNS UNIVERSITET



---

**Studieordning for  
det centrale fag på bachelorniveau i  
fransk sprog og kultur,  
2016-ordningen  
Revideret 2017  
Justeret 2018 og 2019**

**Institut for Engelsk, Germansk og Romansk  
Det Humanistiske Fakultet  
Københavns Universitet**

## Indhold

Kapitel 1. Hjemmel, tilhørsforhold, normering og struktur samt titel .....	3
§ 1. Hjemmel.....	3
§ 2. Tilhørsforhold .....	3
§ 3. Normering og struktur .....	3
§ 4. Titel .....	3
Kapitel 2. Studietekniske forhold .....	3
§ 5. Læsning af tekster på fremmedsprog .....	3
§ 6. Normalsidedefinition.....	3
§ 7. Stave- og formuleringsevne .....	3
§ 8. Pensum .....	4
Kapitel 3. Faglig profil .....	4
§ 9. Uddannelsens formål.....	4
§ 10. Kompetenceprofil for den færdige bachelor.....	4
Kompetencebeskrivelse.....	4
Kompetencemål .....	4
Kapitel 4. Det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur .....	5
§ 11. Det centrale fag i fransk sprog og kultur .....	5
§ 12. Studiestartsprøve.....	7
§ 13. Det centrale fags moduler .....	8
Modul 1: Sprog og tekster i brug 1: Praktisk sprog og sprogstruktur.....	8
Modul 2: Fransk og frankofon kultur 1 .....	10
Modul 3: Sprog og tekster i brug 2: Sprog, kultur og kontraster.....	13
Modul 4: Fransk og frankofon kultur 2 .....	15
Modul 5: Sprog og tekster i brug 3: Sprog og samfund .....	18
Modul 6: Fransk og frankofon kultur 3 .....	20
Modul 7: Sprog og tekster i brug 4: Skriftlig formidling og Videnskabsteori .....	23
Modul 8: Valgfag med mundtlig sprogfærdighed.....	27
Modul 9: Bachelorprojekt .....	29
Kapitel 5. Generelle prøveregler og bedømmelseskriterier.....	30
§ 14. Generelle prøveregler .....	30
§ 15. Bedømmelseskriterier .....	31
Kapitel 6. Studieaktivitet og afslutning af uddannelsen .....	31
§ 16. Studieaktivitet .....	31
§ 17. Afslutning af uddannelsen .....	31
Kapitel 7. Merit og overgangsbestemmelser .....	32
§ 18. Merit .....	32
§ 19. Overgangsbestemmelser.....	32
Kapitel 8. Tilmelding til fag og prøver samt overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse .....	33
§ 20. Tilmelding til fag og prøver .....	33
§ 21. Overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse .....	33
Kapitel 9. Ikrafttræden, dispensation og godkendelse .....	33
§ 22. Ikrafttræden.....	33
§ 23. Dispensation.....	33
§ 24. Godkendelse.....	34

## **Kapitel 1. Hjemmel, tilhørsforhold, normering og struktur samt titel**

### **§ 1. Hjemmel**

2016-studieordningen for det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur (the 2016 Curriculum for the Main Subject at Bachelor's Level in French Language and Culture) er fastsat med hjemmel i § 30 i bekendtgørelse nr. 1520 af 16. december 2013 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen).

### **§ 2. Tilhørsforhold**

Bacheloruddannelsen med centralt fag i fransk sprog og kultur hører under studienævnet for Engelsk, Germansk og Romansk og censorkorpset for Fransk.

### **§ 3. Normering og struktur**

Bacheloruddannelsen består af det centrale fag, som omfatter moduler på samlet 135 ECTS inkl. bachelorprojektet, samt bachelortilvalg på 45 ECTS.

*Stk. 2.* Minimum 30 ECTS af bachelortilvalget skal tages uden for den studerendes centrale fag.

### **§ 4. Titel**

En bestået bacheloruddannelse med centralt fag i fransk sprog og kultur giver ret til betegnelsen bachelor (BA) i fransk sprog og kultur. På engelsk bruges Bachelor of Arts (BA) in French Language and Culture.

## **Kapitel 2. Studietekniske forhold**

### **§ 5. Læsning af tekster på fremmedsprog**

I studiet indgår naturligvis i stort omfang læsning af tekster på fransk, i mindre omfang tekster på engelsk.

### **§ 6. Normalsidedefinition**

En normalside i forbindelse med tekstopgivelser og aflevering af hjemmeopgaver, herunder bachelorprojekt, svarer til 2.400 typeenheder inkl. mellemrum. Ved beregning af omfang af hjemmeopgaver indgår noter, men ikke forside, indholdsfortegnelse, litteraturliste og bilag.

### **§ 7. Stave- og formuleringsevne**

Ved bedømmelsen af hjemmeopgaver, herunder bachelorprojekt, skrevet såvel på dansk som på et fremmedsprog skal den studerendes stave- og formuleringsevne (som dokumenteret i den forelagte præstation) indgå i helhedsbedømmelsen af den pågældende præstation, idet det faglige indhold dog vægtes tungest. Hvis der er et særligt fokus på stave- og formuleringsevne, vil det fremgå af det enkelte fagelement i § 13.

## § 8. Pensum

Information om gældende pensumbestemmelser for de enkelte fagelementer findes på studiesiderne i KUNet, under menupunktet Eksamen => Før eksamen => Pensum.

## Kapitel 3. Faglig profil

### § 9. Uddannelsens formål

Formålet med det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur er at udbygge den studerendes faglige viden og færdigheder i forhold til den adgangsgivende uddannelse samt grundlægge fagspecifikke teoretiske og metodiske kompetencer. Den studerende skal opnå selvstændighed og faglig fordybelse gennem fagområdet discipliner og metoder, herunder indføring i videnskabeligt arbejde og metode. Den studerende skal have mulighed for at udvikle sine kompetencer med henblik på erhvervsfunktion eller fortsat uddannelse.

### § 10. Kompetenceprofil for den færdige bachelor

#### Kompetencebeskrivelse

Bacheloruddannelsen med centralt fag i fransk sprog og kultur er en akademisk, humanistisk uddannelse, der giver videnskabeligt baseret indsigt i den fransktalende verdens sproglige, kulturelle, historiske og samfundsfaglige forhold på et niveau, der giver adgang til kandidatuddannelser i forlængelse heraf eller til udøvelse af erhvervsfunktioner inden for tekstproduktion, -redaktion og -oversættelse, sproglig rådgivning vedrørende fransk, kulturanalyse og kulturformidling, internationale relationer i organisationer og virksomheder, kommunikation, herunder specielt interkulturel kommunikation, samt researchopgaver.

Uddannelsen omfatter operativ forståelse af de analytiske og metodemæssige tilgange til sproglige, kulturelle, historiske og samfundsfaglige emner, overblik over de væsentligste forskelle på det fransktalende sprogområdes sprog og kultur i kontrast til dansk sprog og kultur. Uddannelsen har desuden en praksisdimension, der gør den færdige bachelor i stand til at formidle komplekse problemstillinger, kommunikere ubesværet på fransk om alle typer sagsforhold, oversætte mellem fransk og dansk samt analysere og behandle sproglige problemstillinger. Uddannelsen omfatter ligeledes erfaring med at researche emner vedrørende den fransktalende verdens historie og kultur og planlægge og strukturere et projekt med research, analyse og formidling. Der lægges vægt på udviklingen af evnen til selvstændigt og metodisk reflekteret akademisk arbejde.

#### Kompetencemål

En bachelor i fransk sprog og kultur har følgende specifikke kompetencer:

Viden om og forståelse af

- Frankrigs og den fransktalende verdens historie, samfund, kultur og litteratur, herunder sprogområdets forskellige regioner samt dets relationer til omverdenen
- det franske sprog, dets struktur, varianter, stiltræk og genrer
- det franske sprogs og sprogområdets væsentlige bidrag til verdenskulturen
- videnskabelige, teoretiske og metodemæssige tilgange til sproglige, litterære, historiske, samfundsfaglige og kulturelle problemstillinger på et niveau, der sætter bacheloren i stand til at reflektere selvstændigt inden for fagets akademiske univers.

Færdigheder i at

- strukturere en arbejdsopgave og inddrage fagets for opgaven relevante metodik og teori
- oversætte ikke-tekniske tekster fra dansk til fransk og fra fransk til dansk med sans for stilleje og betydningsmæssig præcision

- analysere komplekse tekster og andre medier form- og indholdsmæssigt og med henblik på deres historie- og kulturspecifikke træk
- producere beskrivende og diskuterende tekster i velstruktureret form på et korrekt fransk og et korrekt dansk og udtrykke sig mundtligt på et nuanceret og korrekt fransk med henblik på at formidle såvel data som teori til både et bredt publikum og til fagfæller
- vælge materiale om sprog-, kultur- og samfundsforhold på baggrund af gængse informationskilder og foretage en selvstændig bearbejdelse af det
- vurdere franskfagets forskellige metodetilgange og analysemodeller med henblik på at udvælge de relevante tilgange til konkrete problemstillinger
- planlægge og selvstændigt udarbejde en større rapport om en faglig problemstilling inden for en given tidsfrist og herunder formidle sagsforholdet og dets teoretiske aspekter.

#### Kompetencer i at

- udføre dokumentations- og udredningsarbejde på fransk
- udnytte sin sproglige viden i forbindelse med oversættelsesopgaver, sproglig rådgivning og undervisning
- udnytte sin tværkulturelle indsigt og forståelse til at varetage kulturformidlingsopgaver, informationsarbejde, eksportrådgivning og konsulentvirksomhed i spørgsmål, der vedrører Danmark og fransktalende lande
- identificere, indsamle, redigere og formidle de data og den viden, humanistiske og fremmedsprogslige studier inden for fransk kan bidrage med
- arbejde inden for et fagligt miljøes professionelle rammer både med individuelle præstationer og med kollektiv indsats
- identificere og selvstændigt tilegne sig den teori og metode, en faglig problemstilling kræver.

## Kapitel 4. Det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur

### § 11. Det centrale fag i fransk sprog og kultur

Tilmelding til prøven i Bachelorprojekt forudsætter, at den studerende har bestået 120 ECTS inkl. evt. tilvalg.

*Stk. 2.* Af uddannelsens strukturerede forløb fremgår et mobilitetsvindue på 30 ECTS, som den studerende ved ansøgning kan benytte til studieophold og lignende.

*Stk. 3.* Det strukturerede forløb for bacheloruddannelsen med centralt fag i fransk sprog og kultur fremgår af nedenstående oversigt.

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
1.	1: Sprog og tekster i brug 1: Praktisk sprog og sprogstruktur (det centrale fag) 15 ECTS	Praktisk sprog og sprogstruktur (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS Aktivitetskode: HFRB00841E	Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved flere eksaminatorer 7-trins-skalaen
	2: Fransk og frankofon kultur 1 (det centrale fag) 15 ECTS	Det moderne Frankrigs politik og kultur (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00851E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
		Litteratur og idéer og Tekstanalyse (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00861E	Fri hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
2.	3: Sprog og tekster i brug 2: Sprog, kultur og kontraster (det centrale fag) 15 ECTS	Tale- og skrivefærdighed (obligatorisk og konstituerende) 5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00871E	Aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator Bestået/Ikke bestået
		Grammatik og oversættelse fransk-dansk (obligatorisk og konstituerende) 10 ECTS Aktivitetskode: HFRB00881E	Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
	4: Fransk og frankofon kultur 2 (det centrale fag) 15 ECTS	Fransk og frankofon visuel kultur (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00891E	Fri hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
		Frankrig mellem 1715 og 1871: Litteratur, kultur og idéer (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00901E	Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen
3.	5: Sprog og tekster i brug 3: Sprog og samfund (det centrale fag) 15 ECTS	Situationstilpasset kommunikation (obligatorisk og konstituerende) 5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00911E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
		Fransk sprog i et norm- og variationsperspektiv (obligatorisk og konstituerende) 10 ECTS Aktivitetskode: HFRB00921E	Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen
	6: Fransk og frankofon kultur 3 (det centrale fag) 15 ECTS	Frankrig og den frankofone verden (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00931E	Fri hjemmeopgave Ekstern 7-trins-skalaen
		Frankrig før 1715: Litteratur, kultur og idéer (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00941E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
4.	7: Sprog og tekster i brug 4: Skriftlig formidling og Viden-skabsteori (det centrale fag) 15 ECTS	Oversættelse dansk-fransk (obligatorisk og konstituerende) 5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00951E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen
		Skriftlig sprogfærdighed (obligatorisk og konstituerende) 2,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00952E	Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Ekstern 7-trins-skalaen

Semester	Modul (uddannelsesdel)	Fagelement (fagtype)	Prøvebestemmelser
		Videnskabsteori og akademisk formidling og metode (obligatorisk og konstituerende) 7,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00961E	Portfolio under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse Intern ved én eksaminator 7-trins-skalaen
	8: Valgfag med mundtlig sprogfærdighed (det centrale fag) 15 ECTS	Valgfag, emne (valgfag og konstituerende) 12,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00971E	Fri mundtlig prøve med materiale Ekstern 7-trins-skalaen
		Valgfag, mundtlig sprogfærdighed (valgfag og konstituerende) 2,5 ECTS Aktivitetskode: HFRB00972E	Fri mundtlig prøve med materiale Ekstern 7-trins-skalaen
5.	9: Bachelorprojekt (det centrale fag) 15 ECTS	Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende) 15 ECTS Aktivitetskode: HFRB00981E	Fri hjemmeopgave Ekstern 7-trins-skalaen
	Bachelortilvalg (tilvalg) 15 ECTS	Afhænger af det valgte tilvalg	
6. (Mobilitetsvindue)	Bachelortilvalg (tilvalg) 30 ECTS	Afhænger af det valgte tilvalg	

## § 12. Studiestartsprøve

<b>Indhold</b>	Hensigten med studiestartsprøven er at fremme en aktiv studiekultur og klarlægge, om den enkelte studerende reelt er påbegyndt uddannelsen og deltager aktivt i undervisningen.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Aktiv undervisningsdeltagelse.</p> <p><b>Omprøve:</b> Studiestartsrapport for hvert undervisningsforløb på 300-400 ord. Studiestartsrapporterne afleveres i Absalon inden for en angiven frist.</p> <p><b>Sprog:</b> Sproget for omprøven er det samme som undervisningssproget. Hvis der undervises på mere end ét sprog i løbet af de første 4 ugers undervisning, vælger den studerende selv, hvilket af de brugte sprog der benyttes til omprøven.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern ved én eksaminator bedømt Godkendt/Ikke godkendt.</p> <p><b>Tidsmæssig placering:</b> De første 4 ugers undervisning i 1. semester med undervisning.</p>

<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den studerende har to forsøg til at bestå studiestartsprøven.</p> <p>Den ordinære studiestartsprøve består ved, at den studerende er til stede og deltager i al undervisning i mindst 3 af de første 4 ugers undervisning i samtlige undervisningsforløb på 1. semester.</p> <p>Omprøve afholdes senest 2 måneder efter studiestart. Omprøven består af en studiestartsrapport for hvert undervisningsforløb. Rapporterne afleveres i Absalon, og omprøven består ved, at rapporterne godkendes af en underviser. En studiestartsrapport består af et resumé af centrale dele af indholdet i undervisningen.</p>
-----------------------------	---

### § 13. Det centrale fags moduler

#### Modul 1: Sprog og tekster i brug 1: Praktisk sprog og sprogstruktur 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• fransk grammatik og fonetik (fransk sætningsstruktur og morfologi; forholdet mellem lyd og skrift på fransk; dansktalendes vanskeligheder med artikulation af franske lyde)</li><li>• aktuelle franske forhold (som de præsenteres i medierne).</li></ul> <p>Færdigheder i</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• basal grammatisk analyse af franske sætninger</li><li>• oplæsning og udtale</li><li>• transskription</li><li>• forståelse af fransk (lytte- og læseforståelse)</li><li>• at samtale på fransk på et grundlæggende niveau</li><li>• opbygning af portfolio (presseartikler) om et aktuelt emne.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• forstå fransk sikkert i skrift og tale på et grundlæggende niveau</li><li>• kommunikere skriftligt og mundtligt på fransk uden meningsforstyrrende fejl</li><li>• anvende et grammatisk analyseapparat til at formidle forståelse af franske sætninger</li><li>• identificere og afhjælpe udtaleproblemer begrundet i forskelle mellem dansk og fransk udtalestruktur</li><li>• bearbejde nyheder i franske medier.</li></ul>
----------------------------------	---



## Praktisk sprog og sprogstruktur (obligatorisk og konstituerende)

*Practical Language and Language Structure (compulsory and constituent)*

15 ECTS

Aktivitetkode: HFRB00841E

<p><b>Faglige mål</b></p>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• redegøre for fransk artikulation i forhold til dansk</li> <li>• formulere de vigtigste ortoepiske regler for fransk</li> <li>• beherske et elementært alment lingvistisk begrebsapparat</li> <li>• redegøre for elementær sætningsanalyse i en fransksproget tekst</li> <li>• redegøre for morfologi</li> <li>• forstå talt og skrevet fransk om almene emner inden for aktuelle franske forhold</li> <li>• læse op og samtale på et morfologisk korrekt og fonetisk klart fransk uden meningsforstyrrende fejl.</li> </ul>
<p><b>Undervisnings- og arbejdsformer</b></p>	<p>Holdundervisning med aktiv undervisningsdeltagelse. Fagelementet består af to forløb:</p> <p>a) Praktisk sprog 1: Lytte- og læsefærdighed i forbindelse med aktuelle forhold, og</p> <p>b) Fransk sprogstruktur:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. Grammatik</li> <li>ii. Fonetik.</li> </ol>
<p><b>Prøvebestemmelser</b></p>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li> <li>• Godkendt presseportfolio, godkendt resumé på fransk af fransk tekst (kan evt. indgå som en del af presseportfolien) og godkendt resultat af lytteøvelse i forløb a (Praktisk sprog 1: Lytte- og læsefærdighed i forbindelse med aktuelle forhold)</li> <li>• 2-3 godkendte grammatiske analyser samt 2-3 godkendte fonetiske transskriptioner i forløb b (Fransk sprogstruktur).</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Ved den mundtlige prøve skal både den praktiske del (oplæsning, resumé af tekst og diskussion på fransk) og den teoretiske del (fonetik og grammatik) hver især kunne vurderes til bestået niveau, for at helheden kan bestå. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Fransk og dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Ordbøger, der forefindes i forberedelseslokalet.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. Både den praktiske del (oplæsning, resumé af tekst og diskussion på fransk) og den teoretiske del (fonetik og grammatik) skal hver især kunne vurderes til bestået niveau, for at helheden kan bestå.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Fransk og dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 45 min., inkl. votering. Der gives 45 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Ordbøger, der forefindes i forberedelseslokalet.</p>

<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse: Der stilles 1-2 yderligere spørgsmål. Hvis praktisk sprog ikke er afviklet ved aktiv deltagelse, indgår en lytteøvelse i den mundtlige prøve.</p> <p>Ved prøven læses der op fra den udleverede franske tekst, som også resumeres og diskuteres på fransk, ligesom der besvares spørgsmål vedrørende grammatik og udtale med udgangspunkt i eksempler fra teksten. Tekstoplægget, der udleveres ved forberedelsestidens begyndelse, omhandler aktuelle franske forhold og er på 1.300-2.100 typeenheder, afhængigt af informationstætheden.</p>
-----------------------------	---

## **Modul 2: Fransk og frankofon kultur 1** **15 ECTS**

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• væsentlige sider af det moderne Frankrigs kultur og idéhistorie</li><li>• nyere fransk kultur set i dens historiske og samfundsmæssige kontekst</li><li>• litterær teori og metode</li><li>• politisk og samfundsmæssig udvikling i Frankrig.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• definere og analysere idéhistoriske problemstillinger</li><li>• analysere og fortolke kortere litterære tekster</li><li>• definere og analysere temaer i moderne fransk kultur, politik og samfund og forstå dem i deres kontekst</li><li>• formidle et kompliceret stof målrettet og hensigtsmæssigt på skrift</li><li>• anvende kritisk og strategisk informationssøgning, herunder relevante online ressourcer i forbindelse med modulets faglige områder.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• arbejde selvstændigt med litterære problemstillinger</li><li>• arbejde tværfagligt med litterære, kulturelle og samfundsfaglige problemstillinger</li><li>• reflektere over egen metode inden for det litterære område.</li></ul>
----------------------------------	---

## Det moderne Frankrigs politik og kultur (obligatorisk og konstituerende)

*The Politics and Culture of Modern France (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivetskode: HFRB00851E

<b>Faglige mål</b>	Eksaminanden kan <ul style="list-style-type: none"><li>• identificere de væsentligste politiske, sociale, samfundsfaglige og kulturelle transformationer i den studerede periode</li><li>• forklare betydningen af disse transformationer og de diskussioner, de afstedkom, med henblik på forståelse af den studerede periode</li><li>• analysere et udvalg af kulturelle produkter fra den studerede periode ved at placere dem i en bredere social og kulturel kontekst</li><li>• knytte et givet tema til den sociale, kulturelle og historiske kontekst</li><li>• gøre rede for, hvorledes samfundsmæssige ændringer er resultater af historiske processer.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning, forelæsninger og diskussioner med aktiv undervisningsdeltagelse, eventuelt i form af studenteroplæg.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<b>Prøveform:</b> Aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af: <ul style="list-style-type: none"><li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li><li>• 1-2 godkendte hjemmeopgaver skrevet på dansk eller fransk af et omfang på tilsammen højst 8-10 normalsider inkl. bibliografi.</li></ul> <b>Syge-/omprøve:</b> Bunden hjemmeopgave. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk. <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt. <b>Omfang:</b> Syge-/omprøve: 48 timer, 7-10 normalsider. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.

## Litteratur og idéer og Tekstanalyse (obligatorisk og konstituerende)

*Literature and Ideas and Text Analysis (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivetskode: HFRB00861E

<b>Faglige mål</b>	Eksaminanden kan <ul style="list-style-type: none"><li>• analysere et udvalg af kulturelle produkter fra den studerede periode ved at placere dem i en bredere social og kulturel kontekst</li><li>• dokumentere et godt kendskab til Frankrigs nyere litteratur- og idéhistorie</li><li>• beskrive en kortere fransksproget tekst eller et billede ud fra en given metode</li><li>• foretage en litterær analyse med anvendelse af det relevante begrebsapparat</li><li>• anvende informationssøgning, herunder relevante online ressourcer, til at fremskaffe relevant faglitteratur i forbindelse med en litterær opgave.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning, forelæsninger og diskussioner med aktiv undervisningsdeltagelse, eventuelt i form af studenteroplæg.

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li><li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af de til kurset knyttede fællesforelæsnings i Tekstanalyse</li><li>• 1-2 godkendte hjemmeopgaver skrevet på dansk eller fransk af et omfang på tilsammen højst 5-7 normalsider inkl. bibliografi.</li></ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve med individuel bedømmelse. Ved gruppeprøve skal hver enkelt deltagers bidrag optræde som en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %.</p> <p><b>Omfang:</b> 8-10 normalsider, ekskl. bibliografi. Ved gruppeprøve: 5-6 normalsider pr. studerende.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve med individuel bedømmelse. Ved gruppeprøve skal hver enkelt deltagers bidrag optræde som en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %.</p> <p><b>Omfang:</b> 48 timer, 7-10 normalsider. Ved gruppeprøve: 5-6 normalsider pr. studerende.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.

**Modul 3: Sprog og tekster i brug 2: Sprog, kultur og kontraster**  
**15 ECTS**

<p><b>Kompetencemål for modulet</b></p>	<p>Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aktuelle franske kultur- og samfundsfænomener</li> <li>• de væsentligste problemer i fransk syntaks</li> <li>• forskelle mellem dansk og fransk syntaks</li> <li>• oversættelsesstrategier.</li> </ul> <p>Færdigheder i</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mundtlig og skriftlig fremlæggelse på fransk af et kulturelt eller samfundsmæssigt emne på et niveau, der demonstrerer et minimum af udtryks- og udtalefejl på fransk</li> <li>• fremstilling af væsentlige problemer inden for fransk syntaks</li> <li>• skriftlig kommenteret oversættelse fra fransk til dansk.</li> </ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• arbejde i grupper</li> <li>• fremlægge viden struktureret og pædagogisk på såvel dansk som fransk</li> <li>• identificere og afhjælpe oversættelsesproblemer fra fransk til dansk.</li> </ul>
---	---

**Tale- og skrivefærdighed (obligatorisk og konstituerende)**

*Oral and Written Proficiency (compulsory and constituent)*

**5 ECTS**

**Aktivitetskode: HFRB00871E**

<p><b>Faglige mål</b></p>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• på mundtligt og skriftligt fransk fremlægge et kulturelt eller samfundsmæssigt emne på et niveau, der demonstrerer et minimum af udtryks- og udtalefejl på fransk</li> <li>• indgå aktivt i gruppearbejde.</li> </ul>
<p><b>Undervisnings- og arbejdsformer</b></p>	<p>Holdundervisning med aktiv undervisningsdeltagelse.</p>
<p><b>Prøvebestemmelser</b></p>	<p><b>Prøveform:</b> Aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li> <li>• Godkendt mundtlig fremlæggelse om franske kulturelle eller samfundsmæssige forhold baseret på gruppearbejde</li> <li>• 2-3 godkendte essays og 1 godkendt individuelt mundtligt oplæg.</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Fransk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> Syge-/omprøve: 4 timer, 4-7 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, inkl. internet.</p>

## Grammatik og oversættelse fransk-dansk (obligatorisk og konstituerende)

*Grammar and Translation French–Danish (compulsory and constituent)*

10 ECTS

Aktivitetskode: HFRB00881E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>oversætte moderne fransk prosa til et dækkende og korrekt dansk: redegøre for oversættelsesproblemer, der skyldes syntaktiske forskelle mellem de to sprog, samt beskrive den valgte oversættelsesstrategi</li> <li>redegøre skriftligt på dansk eller fransk om kerneproblemer i fransk syntaks ved hjælp af et præcist grammatisk begrebsapparat inden for verbal- og nominalsyntaks.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Holdundervisning med aktiv undervisningsdeltagelse. Fagelementet består af to forløb:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Grammatik</li> <li>Oversættelse fransk-dansk.</li> </ol>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden skriftlig prøve på universitetet under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li> <li>2-3 godkendte grammatikopgaver samt 2 godkendte oversættelser og 2 godkendte oversættelser med kommentar.</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk i oversættelsen, fransk eller dansk i kommentarerne.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 6 timer.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internet. Se også KUnet under menupunktet Eksamen =&gt; Før eksamen =&gt; Hjælpemidler, computer og gadgets.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden skriftlig prøve på universitetet.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk i oversættelsen, fransk eller dansk i kommentarerne.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 6 timer.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internet. Se også KUnet under menupunktet Eksamen =&gt; Før eksamen =&gt; Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>

<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Den skriftlige prøve består af en oversættelse fransk-dansk med oversættelsesmæssig og grammatisk kommentar samt grammatiske spørgsmål. Den udleverede tekst må ikke overstige 2.500 typeenheder. Passagen, der skal oversættes, må ikke overstige 1.300 typeenheder. Teksten skal være skrevet for højst 50 år siden på eksaminationstidspunktet.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse tilføjes 1-2 ekstra spørgsmål + oversættelse af 1.500 typeenheder.</p>
-----------------------------	---

#### **Modul 4: Fransk og frankofon kultur 2** **15 ECTS**

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• væsentlige sider af det moderne Frankrigs kultur og idéhistorie</li><li>• nyere fransk kultur set i dens historiske og samfundsmæssige kontekst</li><li>• litterær teori og metode</li><li>• politisk og samfundsmæssig udvikling i Frankrig.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• definere og analysere idéhistoriske problemstillinger</li><li>• analysere og fortolke kortere litterære tekster</li><li>• definere og analysere temaer i moderne fransk kultur, politik og samfund og forstå dem i deres kontekst</li><li>• analysere og fortolke billedmateriale</li><li>• formidle et kompliceret stof målrettet og hensigtsmæssigt på skrift.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• arbejde selvstændigt med litterære problemstillinger</li><li>• arbejde tværfagligt med litterære, kulturelle og samfundsfaglige problemstillinger</li><li>• reflektere over egen metode inden for det litterære område.</li></ul>
----------------------------------	--

## Fransk og frankofon visuel kultur (obligatorisk og konstituerende)

*French and Francophone Visual Culture (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetetskode: HFRB00891E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• anvende de begreber, der er passende til at analysere udvalgte forekomster af visuel kultur</li> <li>• relatere udvalgte forekomster af visuel kultur til den historiske, sociale og/eller kulturelle kontekst, de er produceret i</li> <li>• præsentere en sammenhængende og relevant analyse af det udvalgte korpus i et klart sprog inden for den akademiske genre</li> <li>• placere sin analyse af forekomsterne af visuel kultur i forhold til elementer fra en bredere kritisk kontekst (sekundærlitteratur/aktuel debat) under anvendelse af relevante kilder som bibliotek og internet.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Holdundervisning.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.  <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 8-10 normalsider; billedmateriale efter aftale med eksaminator.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b>  <b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 48 timer, 7-10 normalsider.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Hjemmeopgaven består af en portfolio samt en analyse af enten ikonografisk eller filmanalytisk art. Den studerende skal samle billedmateriale om et nærmere afgrænset emne, der defineres i samråd med underviseren, og som har forbindelse til undervisningen. Billedmaterialet er en samling billeder (malerier, tegninger, fotografier, plakater, illustrationer, filmklip etc.). Den studerende skal sætte billederne i forbindelse med relevant historisk, social, litterær eller kulturel baggrundsinformation og give en analyse af, hvordan billedet repræsenterer en særlig historisk periode, et særligt emne, en særlig person etc. Portfolien i prøven prøver den studerendes evne til at forstå visuel kultur og anvende det relevante kritiske begrebsapparat til at analysere det ideologiske, politiske eller sociale indhold i billeder.</p>



## Frankrig mellem 1715 og 1871: Litteratur, kultur og idéer (obligatorisk og konstituerende)

*France Between 1715 and 1871: Literature, Culture, and Ideas (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetetskode: HFRB00901E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dokumentere et godt kendskab til Frankrigs kultur- og idéhistorie mellem 1715 og 1871</li> <li>• analysere historiske problemstillinger med inddragelse af gennemgåede og læste tekster</li> <li>• karakterisere en litterær eller filosofisk tekst i dens litteraturhistoriske og kulturelle sammenhæng</li> <li>• perspektivere læsningen af en ældre litterær eller filosofisk tekst i relation til idéhistoriske og kulturelle særtræk.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Undervisningen foregår som forelæsninger og diskussioner, eventuelt på baggrund af studenteroplæg samt fællesforelæsninger i Litteraturteori.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af undervisningen</li> <li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af fællesforelæsningserne i Litteraturteori</li> <li>• Normalt én godkendt opgave i litterær analyse.</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internet.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 45 min. inkl. votering. Der gives 45 min. forberedelsestid.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Prøven foregår som en dialog på dansk eller fransk mellem eksaminator og eksaminand. Eksaminanden får ved begyndelsen af forberedelsestiden udleveret en kendt tekst på 1-3 normalsider. Den efterfølgende dialog tager udgangspunkt i denne tekst.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse: Prøven omfatter også 1-2 spørgsmål, der vedrører fællesforelæsningserne i litteraturteori.</p>

## Modul 5: Sprog og tekster i brug 3: Sprog og samfund 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• fransk sprognorm og sprogpolitik</li><li>• elementer af fransk sprog, der varierer med kommunikationssituationen</li><li>• kommunikationsstrategier</li><li>• sproglig høflighed</li><li>• grundlæggende sociolingvistik og pragmatik.</li></ul> <p>Færdigheder i</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• situationstilpasset mundtlig og skriftlig kommunikation, såvel aktivt som i at fremstille sin viden om dette ud fra observationer.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• udnytte sin sproglige viden til at afkode sproglige meddelelsers stilistiske niveau på fransk</li><li>• tilegne sig teoretisk viden om sprog som fænomen i samfundet.</li></ul>
----------------------------------	---

### Situationstilpasset kommunikation (obligatorisk og konstituerende)

*Situation Adapted Communication (compulsory and constituent)*

5 ECTS

Aktivitetskode: HFRB00911E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• kommunikere situationstilpasset såvel skriftligt som mundtligt på et flydende fransk, herunder mestre sagsfremstilling vedrørende pressedækning af en samfundsbegivenhed i et fransktalende land, fx indsamlet under et udlandsophold.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning med øvelser.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af 2-3 godkendte opgaver i hhv. registerbestemmelse og -anvendelse. <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren. <b>Eksaminationssprog:</b> Fransk. <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt. <b>Omfang:</b> 3 timer. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, inkl. internet.</p>

	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b>  <b>Prøveform:</b> Bunden skriftlig prøve på universitetet.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 4 timer.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internet. Se også KUnet under menupunktet Eksamen =&gt; Før eksamen =&gt; Hjælpemidler, computer og gadgets.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Den bundne hjemmeopgave består fx af produktion af en situationsbeskrivelse i forskellige registre.</p>

### Fransk sprog i et norm- og variationsperspektiv (obligatorisk og konstituerende)

*French Language in a Norm and Variation Perspective (compulsory and constituent)*

10 ECTS

Aktivitetetskode: HFRB00921E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• identificere og karakterisere de vigtigste parametre (leksikalske, morfo-syntaktiske og fonetiske) for sproglig variation ved hjælp af et præcist begrebsapparat</li> <li>• redegøre for fransk sprognorm og -variation samt principper for fransk sproglig høflighed.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning med øvelser.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af 2 godkendte opgaver inden for emnerne i kurset.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.  <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelsestid.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internet.</p> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b>  <b>Prøveform:</b> Bunden mundtlig prøve.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 45 min. inkl. votering. Der gives 45 min. forberedelsestid.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, dog ikke internet.</p>

<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Eksaminanden skal registerbedømme det udleverede (skriftlige og/eller mundtlige) materiale og begrunde sin bedømmelse ud fra sproglige træk. Det forelagte skriftlige og/eller mundtlige materiale, der udleveres ved forberedelsestidens begyndelse, må ikke overstige 3.000 typeenheder.</p>
-----------------------------	--

### **Modul 6: Fransk og frankofon kultur 3 15 ECTS**

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Frankrigs kultur- og idéhistorie før 1715</li><li>• ældre fransk litteratur</li><li>• Frankrig i en europæisk og global kontekst</li><li>• den fransksprogede verdens samfund og kultur.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• udvælge, analysere og formidle ældre kulturhistoriske og litterære problemstillinger</li><li>• definere og fortolke temaer i den frankofone verdens kultur og forstå dem i deres globale kontekst</li><li>• definere og formidle en problemstilling inden for pensum målrettet og hensigtsmæssigt</li><li>• anvende kritisk og strategisk informationssøgning, herunder relevante online ressourcer, i forbindelse med modulets faglige områder.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• analysere og forstå litterære, kulturelle og samfundsmæssige fænomener fra fortiden i forhold til nutiden</li><li>• arbejde tværfagligt og tværnationalt med religiøse, kulturelle og politiske problemstillinger.</li></ul>
----------------------------------	--

## Frankrig og den frankofone verden (obligatorisk og konstituerende)

*France and the Francophone World (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HFRB00931E

<b>Faglige mål</b>	Eksaminanden kan <ul style="list-style-type: none"><li>• fremvise detaljeret kendskab til og forståelse af udvalgte aspekter af frankofone samfund og kulturer</li><li>• udarbejde en analyse af udvalgte centrale emner og/eller diskussioner, der er relevante for forståelsen af frankofone samfund og kulturer og/eller Frankrigs placering i en bredere international kontekst</li><li>• under anvendelse af relevante begreber og analyseredskaber kritisk vurdere og præsentere en aktuell debat i relation til frankofone samfund og kulturer og/eller Frankrigs placering i en bredere international sammenhæng</li><li>• anvende kritisk og strategisk informationssøgning, herunder relevante online ressourcer, i forbindelse med udarbejdelse af en opgave inden for det frankofone område.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Holdundervisning.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave. <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor. <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk. <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt. <b>Omfang:</b> 8-10 normalsider. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.
<b>Særlige bestemmelser</b>	Hjemmeopgaven skal handle om et frankofont emne. Eksamensbesvarelsen bør indeholde et element af materiale- og kildesøgning, ledsaget af bibliografi.

## Frankrig før 1715: Litteratur, kultur og idéer (obligatorisk og konstituerende)

*France Before 1715: Literature, Culture, and Ideas (compulsory and constituent)*

7,5 ECTS

Aktivitetskode: HFRB00941E

<b>Faglige mål</b>	Eksaminanden kan <ul style="list-style-type: none"><li>• dokumentere et godt kendskab til Frankrigs ældre historie og ældre kultur- og idéhistorie</li><li>• analysere historiske problemstillinger med inddragelse af gennemgåede og læste tekster</li><li>• karakterisere en litterær eller filosofisk tekst i dens litteraturhistoriske og kulturelle sammenhæng</li><li>• perspektivere læsningen af en ældre litterær eller filosofisk tekst i relation til idéhistoriske og kulturelle særtræk samt til den europæiske kulturhistorie.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Undervisningen foregår som forelæsninger og diskussioner, eventuelt på baggrund af studenteroplæg. Forelæsningsrækken i Europæisk kulturhistorie indgår som en integreret del af undervisningen.

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aktiv deltagelse i mindst 75 % af fællesforelæsningserne i Europæisk kulturhistorie</li><li>• Afholdelse af ét mundtligt oplæg, evt. i grupper efter aftale med underviseren.</li></ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren. <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk. <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt. <b>Omfang:</b> 48 timer, 4-7 normalsider. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b> <b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave. <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor. <b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. <b>Eksaminationssprog:</b> Dansk eller fransk. <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt. <b>Omfang:</b> 48 timer, 7-10 normalsider. <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.

## Modul 7: Sprog og tekster i brug 4: Skriftlig formidling og Videnskabsteori 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• oversættelsesmæssige problemer mellem dansk og fransk syntaks samt om akademisk argumentation og Bachelorprojektskrivning på fransk</li><li>• faglige problemstillinger inden for sprogfagene i et større videnskabsteoretisk og historisk perspektiv</li><li>• formidling af problemstillinger, så de opfylder kravene til den akademiske opgave.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• oversætte middelsvær dansk prosatekst til et dækkende og korrekt fransk, og som er passende i forhold til tekstgenre og kommunikationssituation</li><li>• udtrykke sig skriftligt på akademisk fransk</li><li>• analysere og formidle en problemstilling på et videnskabsteoretisk grundlag</li><li>• redegøre for praksis ved anvendelse af teori og metode ved udarbejdelse af opgaver.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• udnytte sin sproglige viden i forbindelse med oversættelsesopgaver fra dansk til fransk</li><li>• udnytte sin sproglige viden til at fremstille et synspunkt overbevisende i en tekst på fransk</li><li>• forholde sig analytisk, kritisk og reflektivt til sin egen og andres videnskabelige praksis</li><li>• analysere og strukturere en videnskabsteoretisk problemstilling selvstændigt og ved samarbejde i grupper</li><li>• gøre sig videnskabsteoretiske overvejelser i et anvendelsesorienteret perspektiv, herunder reflektere over emnevalg, litteratursøgning og formulering af problemstilling.</li></ul>
----------------------------------	--

### Oversættelse dansk-fransk (obligatorisk og konstituerende)

*Translation Danish-French (compulsory and constituent)*

5 ECTS

Aktivitetskode: HFRB00951E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• oversætte en ikke-teknisk, middelsvær dansk tekst til et dækkende og korrekt fransk</li><li>• dokumentere kendskab til de hyppigste forskelle mellem dansk og fransk udtryksmåde</li><li>• udtrykke sig på et fransk, der er grammatisk korrekt, leksikalsk dækkende og passende i forhold til den pågældende tekstgenre og kommunikationssituation.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Holdundervisning med øvelser. Samundervisning med <i>Skriftlig sprogfærdighed</i>.</p>

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3-5 godkendte oversættelsesopgaver</li> <li>• 2 godkendte opgaver i skriftlig argumentation på fransk.</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.  <b>Eksaminationssprog:</b> Fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 5 timer.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, inkl. internet.</p>
	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> 5 timer.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, inkl. internet.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Prøven aflægges som én samlet prøve sammen med prøven i <i>Skriftlig sprogfærdighed</i>.</p> <p>Passagen, der skal oversættes, må ikke overstige 1.100 typeenheder. Der kan evt. være flere tekstforlæg (på dansk og/eller fransk) til brug for den skriftlige argumenterende fremstilling. Teksterne skal være skrevet for højst 50 år siden på eksaminationstidspunktet og må højst have et omfang på 5-7 normalsider.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse øges omfanget af den tekst, der skal oversættes, til 1.300 typeenheder.</p>

### Skriftlig sprogfærdighed (obligatorisk og konstituerende)

*Written Language Proficiency (compulsory and constituent)*

2,5 ECTS

Aktivitetskode: HFRB00952E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• opbygge en akademisk argumentation på skriftligt fransk</li> <li>• udtrykke sig nuanceret, grammatisk korrekt og kommunikativt hensigtsmæssigt på fransk.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Holdundervisning med aktiv undervisningsdeltagelse. Samundervisning med <i>Oversættelse dansk-fransk</i>.</p>



<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3-5 godkendte oversættelsesopgaver</li> <li>• 2 godkendte opgaver i skriftlig argumentation på fransk.</li> </ul> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Fransk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 5 timer.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, inkl. internet.</p>
	<p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Fransk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 5 timer.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle, inkl. internet.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Prøven aflægges som én samlet prøve sammen med prøven i <i>Oversættelse dansk-fransk</i>.</p> <p>Besvarelsen skal bestå i en sammenhængende tekst på min. 250 ord.</p> <p>Til prøven ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse forhøjes besvarelsen til 300 ord.</p>

## Videnskabsteori og akademisk formidling og metode (obligatorisk og konstituerende)

*Theory of Knowledge and Academic Skills and Methodology (compulsory and constituent)*

**7,5 ECTS**

**Aktivitetskode: HFRB00961E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reflektere over humanioras grundlæggende videnskabsteoretiske spørgsmål</li> <li>• placere faglige problemstillinger og repræsentative teoretiske tekster vedrørende sprogfagsdisciplinerne i en videnskabsteoretisk og -historisk kontekst</li> <li>• redegøre for forholdet mellem teori, empiri og metode</li> <li>• udarbejde en projektskitse, der kan danne udgangspunkt for en akademisk opgave.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>2 undervisningsforløb:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forelæsningsrække om videnskabsteoretiske emner</li> <li>2. Forelæsningsrække og holdundervisning i Akademisk formidling og metode.</li> </ol>

<p><b>Prøvebestemmelser</b></p>	<p><b>Prøveform:</b> Portfolio under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af en godkendt besvarelse af skriveøvelse i akademisk formidling og metode, som udleveres af underviseren. Skriveøvelsen består af en projektskitse, som kan være en metodologisk øvelse til en akademisk opgave.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. De enkelte dele af portfolien vægter lige meget. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> Portfolio: 4-7 normalsider. Projektskitse: 3-5 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p> <hr/> <p><b>Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse:</b></p> <p><b>Prøveform:</b> Bunden hjemmeopgave.</p> <p><b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.</p> <p><b>Bedømmelse:</b> Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p><b>Eksaminationssprog:</b> Dansk.</p> <p><b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p><b>Omfang:</b> 48 timer, 7-10 normalsider.</p> <p><b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<p><b>Særlige bestemmelser</b></p>	<p>Den godkendte aktive undervisningsdeltagelse er gyldig i pågældende eksamenstermin, hvor den er registreret, samt i den umiddelbart efterfølgende termin.</p> <p>Portfolien består af flere delopgaver udarbejdet i løbet af undervisningsforløbet. I hver opgave skal den studerende besvare ét eller flere spørgsmål, der stilles af underviser med udgangspunkt i en eller flere tekster fra pensum.</p> <p>Ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse stilles et ekstra spørgsmål inden for akademisk formidling og metode.</p>

## Modul 8: Valgfag med mundtlig sprogfærdighed 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende: Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• et afgrænset emne inden for sprogområdet sprog, historie, samfund, kultur og litteratur.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• arbejde med et større emne inden for fagets områder, dvs. at kunne afgrænse et emne og formulere præcise problemstillinger inden for det valgte område</li><li>• udtrykke sig nuanceret, grammatisk korrekt og kommunikativt hensigtsmæssigt på mundtligt fransk på et indholdsmæssigt højt niveau</li><li>• reflektere over sin egen tilgang til emnet og at diskutere forskellige tilgange til og synspunkter på en given problemstilling.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• afgrænse og præcist formulere en fagligt relevant problemstilling inden for et af fagets emneområder selvstændigt.</li></ul>
----------------------------------	---

### Valgfag, emne (valgfag og konstituerende)

*Elective Subject, Topic (elective and constituent)*

**12,5 ECTS**

**Aktivitetskode: HFRB00971E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• redegøre for emnet som helhed og for det af ham/hende særligt studerede område</li><li>• formulere en præcis og afgrænset problemstilling</li><li>• diskutere problemstillingen selvstændigt med inddragelse af forskellige synspunkter og referencer til faglitteraturen</li><li>• udarbejde et konkret produkt i forhold til en praktisk anvendelse af de faglige kompetencer uden for studiet, fx i form af et formidlingsprodukt (en artikel, anmeldelse, plan for udstilling, udstillingskatalog, undervisningsplan, undervisningsmateriale o.l.) eller en diskussion/kritik af en oversættelse</li><li>• reflektere over vilkår og problemstillinger i forbindelse med udarbejdelsen og anvendelsen af det konkrete produkt.</li></ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Udbud af et eller flere undervisningsforløb og/eller vejledningsforløb. Inden for dette vælger den studerende at fordybe sig inden for enten et lingvistisk, litterært, kulturelt eller samfundsfagligt perspektiv. Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende i form af studenteroplæg, gruppearbejde m.m.</p>

<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri mundtlig prøve med materiale (produkt og synopsis).  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Materialet indgår i bedømmelsen med 1/3.  <b>Eksaminationssprog:</b> Fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Der gives ingen forberedelsestid. Synopsis: 3-5 normalsider. Produktets omfang varierer afhængigt af genre.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Materialet samt eventuelle egne noter i stikordsform (maks. 1 side).</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	<p>Prøven aflægges samtidig med prøven i <i>Valgfag, mundtlig sprogfærdighed</i> og afvikles som en mundtlig dialog mellem eksaminator og eksaminand på baggrund af det af eksaminanden udarbejdede produkt og om de i synopsis formulerede problemstillinger samt det særligt studerede områdes placering i det overordnede emne.</p> <p>Synopsis skal indeholde en præsentation af produktets målgruppe og anvendelseskontekst samt en refleksion over produktets forbindelse til synopsisens centrale spørgsmål og kurset som helhed.</p>

### Valgfag, mundtlig sprogfærdighed (valgfag og konstituerende)

*Elective Subject, Oral Language Proficiency (elective and constituent)*

**2,5 ECTS**

**Aktivetskode: HFRB00972E**

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• udtrykke sig på et fransk, der i væsentlig grad demonstrerer sikkerhed inden for udtale, morfologi, syntaks, leksikon og register, og uden at fejl eller usikkerhed hæmmer forståelsen hos en samtalepartner</li> <li>• udtrykke sig med indholdsmæssig sikkerhed i det valgte emne.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	<p>Udbud af et eller flere undervisningsforløb og/eller vejledningsforløb. Inden for dette vælger den studerende at fordybe sig inden for enten et lingvistisk, litterært, kulturelt eller samfundsfagligt perspektiv. Undervisnings- og arbejdsformen vil være holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende i form af studenteroplæg, gruppearbejde m.m.</p>
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri mundtlig prøve med materiale (produkt og synopsis).  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Materialet indgår ikke i bedømmelsen.  <b>Eksaminationssprog:</b> Fransk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan kun aflægges individuelt.  <b>Omfang:</b> Mundtlig prøve: 30 min. inkl. votering. Der gives ingen forberedelsestid. Synopsis: 3-5 normalsider. Produktets omfang varierer afhængigt af genre.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Materialet samt eventuelle egne noter i stikordsform (maks. 1 side).</p>

<b>Særlige bestemmelser</b>	Prøven aflægges samtidig med prøven i <i>Valgfag, emne</i> . Hvis den studerende har fået overført merit til <i>Valgfag, emne</i> , eksamineres der på grundlag af en synopsis på 3-5 normalsider udarbejdet på basis af det meritoverførte emne efter aftale med eksaminator.
-----------------------------	--

## Modul 9: Bachelorprojekt 15 ECTS

<b>Kompetencemål for modulet</b>	<p>Modulet giver den studerende:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• et afgrænset emne inden for sprogområdet historie, samfund, kultur eller litteratur</li><li>• videnskabelige, teoretiske og metodemæssige tilgange inden for det valgte emne, det være sig sproglige, historiske, samfundsfaglige eller kulturelle problemstillinger.</li></ul> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• afgrænse og præcist formulere en fagligt relevant problemstilling inden for et af fagets emneområder selvstændigt</li><li>• identificere og fremskaffe materiale af relevans for besvarelsen af de spørgsmål, der er undersøgelsens udgangspunkter</li><li>• bearbejde og analysere det valgte materiale på systematisk og kritisk vis i overensstemmelse med gængse metoder inden for det valgte fagområde</li><li>• forholde sig til relevante teoridannelser og reflektere over fordele og begrænsninger ved den valgte tilgang til problemstillingen</li><li>• formulere sig skriftligt om en faglig problemstilling med brug af relevant terminologi og i overensstemmelse med krav til videnskabelig argumentation og dokumentation</li><li>• producere en skriftlig opgave på en klar og velstruktureret måde, således at resultatet af analyserne formidles med hensyntagen til fremstillingsmålgruppen</li><li>• skrive en faglig opgave i et sprog, der er korrekt, varieret og på et niveau, der er passende i forhold til det faglige indhold.</li></ul> <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• styre et projektforsløb med en kompleks problemstilling inden for en given tidsramme</li><li>• arbejde individuelt i et fagligt miljø og herunder at kunne udnytte vejlederens supervision som input til sit selvstændige arbejde</li><li>• identificere og selvstændigt tilegne sig den teori og metode, en faglig problemstilling kræver.</li></ul>
----------------------------------	--

## Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende)

*Bachelor's Project (compulsory and constituent)*

15 ECTS

Aktivitetskode: HFRB00981E

<b>Faglige mål</b>	<p>Eksaminanden kan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gennemføre et projekt, der eksemplarisk bearbejder en afgrænset problemstilling inden for fransk sprog, litteratur eller historie og samfundsf forhold</li> <li>• redegøre for og anvende den valgte faglitteratur, teori og metode inden for tekst- og kulturanalyse i forhold til projektets problemstilling</li> <li>• gennemføre en undersøgelse af fransksprogede tekster eller af kulturelle fænomener med enten et mere teoretisk-analytisk eller et mere praktisk-formidlingsmæssigt sigte</li> <li>• begrunde og diskutere den valgte tilgang i forhold til projektets problemstilling, således at sammenhængen mellem problemstillingen og den valgte metode i hele fremstillingen er tydelig</li> <li>• udtrykke sig klart på et syntaktisk korrekt og idiomatisk fransk og anvende relevante faglige begreber i overensstemmelse med videnskabelige krav og normer</li> <li>• perspektivere projektarbejdets resultater i en bredere sammenhæng</li> <li>• sammenfatte bachelorprojektets indhold og resultater i et dækkende og præcist resumé.</li> </ul>
<b>Undervisnings- og arbejdsformer</b>	Vejledning.
<b>Prøvebestemmelser</b>	<p><b>Prøveform:</b> Fri hjemmeopgave.  <b>Syge-/omprøve:</b> Samme som netop ovenfor.  <b>Bedømmelse:</b> Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Den studerendes stave- og formuleringsevne indgår i den samlede bedømmelse, dog højst med 1/5.  <b>Eksaminationssprog:</b> Hjemmeopgave: Fransk. Resumé: Dansk eller engelsk.  <b>Gruppeprøve:</b> Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel bedømmelse. Ved gruppeprøve skal hver enkelt deltagers bidrag optræde som en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %.  <b>Omfang:</b> Hjemmeopgave: 15-20 normalsider. Ved gruppeprøve: Ved 2 deltagere øges sideantallet med 50 %; ved 3 deltagere med 100 %. Resumé: ½ normalside.  <b>Tilladte hjælpemidler:</b> Alle.</p>
<b>Særlige bestemmelser</b>	Resuméet indgår i helhedsbedømmelsen.

## Kapitel 5. Generelle prøveregler og bedømmelseskriterier

### § 14. Generelle prøveregler

Reglerne i bekendtgørelse om eksamen og censur ved universitetsuddannelser finder anvendelse ved prøverne på det centrale fag på bachelorniveau.

*Stk. 2.* Regler om prøver, herunder om tilmelding og afmelding, fremgår af Studieinformation på KUNet.

*Stk. 3.* Eksaminationssproget følger som hovedregel det sprog, der er blevet undervist på. Eksaminationsprog for studieordningens enkelte fagelementer fremgår af kursusbeskrivelsen på [www.kurser.ku.dk](http://www.kurser.ku.dk).

*Stk. 4.* Der afholdes syge- og omprøve i overensstemmelse med eksamensbekendtgørelsens regler.

*Stk. 5.* Studienævnet kan fastsætte nærmere regler om særlige prøvevilkår til studerende, der kan dokumentere behov herfor, fx på grund af fysisk eller psykisk funktionsnedsættelse.

## **§ 15. Bedømmelseskriterier**

Ved bedømmelsen gives karakterer efter 7-trins-skalaen eller Bestået/Ikke bestået. De faglige mål for de enkelte fagelementer, udtømmende opfyldt med ingen eller få uvæsentlige mangler, beskriver karakteren 12 (tolv).

*Stk. 2.* En prøve er bestået, når karakteren 02 (to) eller bedømmelsen "Bestået" er opnået.

*Stk. 3.* Alle prøver inden for den samlede bacheloruddannelses ramme af 180 ECTS, samt evt. propædeutik, skal bestås, for at bachelorgraden opnås.

## **Kapitel 6. Studieaktivitet og afslutning af uddannelsen**

### **§ 16. Studieaktivitet**

Den studerende skal senest inden udgangen af 1. studieår efter studiestart have deltaget i prøver i et omfang af 60 ECTS ("førsteårsprøven") for at kunne fortsætte uddannelsen. Førsteårsprøven består således af prøver i alle 1. og 2. semesters fagelementer.

*Stk. 2.* Den studerende skal inden udgangen af 2. studieår efter studiestart have bestået samtlige prøver, der indgår i førsteårsprøven (i alt 60 ECTS), for at kunne fortsætte uddannelsen.

*Stk. 3.* Indskrivningen kan bringes til ophør for studerende, der ikke opfylder fakultetets studieaktivitetskrav. Gældende studieaktivitetskrav er at finde på Studieinformation på KUNet.

*Stk. 4.* Den studerende skal senest 3 måneder efter studiestart (ekskl. bedømmelsestid) have bestået studiestartsprøven, jf. § 12, for at kunne fortsætte på uddannelsen.

### **§ 17. Afslutning af uddannelsen**

Ved studiestart pr. 1. september skal den studerende have afsluttet sin uddannelse inklusiv et eventuelt tilvalg senest efter 4 år (46 måneder), og ved studiestart pr. 1. februar efter 4 år (48 måneder), jf. dog stk. 3.

*Stk. 2.* For uddannelser med propædeutik forlænges den maksimale studietid svarende til propædeutikkens omfang i ECTS.

*Stk. 3.* Hvis den studerende er indskrevet på uddannelsen før den 1. september 2016, skal uddannelsen være afsluttet senest efter 5 år.

*Stk. 4.* Hvis den studerende ikke færdiggør sin uddannelse inden for den maksimale studietid, skal indskrivningen bringes til ophør, jf. bacheloradgangsbekendtgørelsen.

## Kapitel 7. Merit og overgangsbestemmelser

### § 18. Merit

Studienævnet kan efter ansøgning godkende, at beståede fagelementer fra en anden uddannelse på samme niveau træder i stedet for fagelementer på det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur.

*Stk. 2.* Fagelementer, der ønskes aflagt ved andre uddannelser på samme niveau, skal forhåndsgodkendes af studienævnet.

*Stk. 3.* Den studerende har pligt til at oplyse om og søge om merit for tidligere beståede uddannelseselementer fra uafsluttede uddannelser på samme niveau.

*Stk. 4.* Ved forhåndsmerit til fag ved andre uddannelsesinstitutioner forpligter den studerende sig til at søge merit for de pågældende fag samt sende dokumentation, når fagene er bestået. Den studerende forpligter sig desuden til at oplyse om ændringer i forhåndsmeritten.

### § 19. Overgangsbestemmelser

Senest 1 ½ år efter denne studieordnings ikrafttræden (jf. § 22) vil der ikke længere blive udbudt undervisning efter tidligere studieordninger for det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur (fransk eller fransk sprog, litteratur og kultur), men der kan stadig aflægges prøver efter disse studieordninger, så længe dette er muligt jf. studienævnets plan for afvikling af studieordningerne. For uddannelser med propædeutik svarende til 30 hhv. 60 ECTS ophører udbudt undervisning efter tidligere studieordninger senest 2 hhv. 2 ½ år efter denne studieordnings ikrafttræden.

*Stk. 2.* Prøver aflagt efter tidligere studieordninger for det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur ækvivalerer med 2016-studieordningen som anført nedenfor. Beståede prøver kan overføres til 2016-studieordningen, og den studerende afslutter uddannelsen i henhold til reglerne i denne.

*Stk. 3.* Beståede prøver aflagt efter tidligere studieordninger for det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur overføres til 2016-studieordningen jf. nedenstående skema. I tilfælde af ønske om meritoverførsel af fagelementer, der ikke fremgår af denne oversigt, skal den studerende rette henvendelse til studienævnet med henblik på individuel afgørelse.

2012-studieordning	ECTS	2016-studieordning	ECTS
Sprog og tekster i brug 1: Praktisk sprog og sprogstruktur	15	Praktisk sprog og sprogstruktur	15
Det moderne Frankrigs politik og kultur	7,5	Det moderne Frankrigs politik og kultur	7,5
Litteratur og idéer og Tekstanalyse	7,5	Litteratur og idéer og Tekstanalyse	7,5
Tale- og skrivefærdighed	5	Tale- og skrivefærdighed	5
Grammatik og oversættelse	10	Grammatik og oversættelse fransk-dansk	10
Fransk og frankofon visuel kultur	7,5	Fransk og frankofon visuel kultur	7,5
Frankrig mellem 1715 og 1871: Litteratur, kultur og idéer	7,5	Frankrig mellem 1715 og 1871: Litteratur, kultur og idéer	7,5
Situationstilpasset kommunikation	5	Situationstilpasset kommunikation	5
Fransk sprog i et norm- og variationsperspektiv	10	Fransk sprog i et norm- og variationsperspektiv	10
Frankrig og den frankofone verden	7,5	Frankrig og den frankofone verden	7,5
Frankrig før 1715: Litteratur, kultur og idéer	7,5	Frankrig før 1715: Litteratur, kultur og idéer	7,5
Oversættelse dansk-fransk	5	Oversættelse dansk-fransk	5



2012-studieordning	ECTS	2016-studieordning	ECTS
Skriftlig sprogfærdighed	2,5	Skriftlig sprogfærdighed	2,5
Videnskabsteori	7,5	Videnskabsteori	7,5
Valgfag, emne	12,5	Valgfag, emne	12,5
Valgfag, mundtlig sprogfærdighed	2,5	Valgfag, mundtlig sprogfærdighed	2,5
Bachelorprojekt	15	Bachelorprojekt	15

## Kapitel 8. Tilmelding til fag og prøver samt overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse

### § 20. Tilmelding til fag og prøver

Fakultetet sikrer, at den studerende er tilmeldt fag og prøver svarende til 30/60 ECTS henholdsvis hvert halve/hele studieår på det relevante studietrin, uanset om den studerende mangler at bestå prøver fra tidligere studieår. Tilmelding til fag og prøver sker på baggrund af uddannelsens strukturerede forløb, jf. § 11, stk. 3. Fakultetet sikrer desuden tilmelding til omprøve i samme eksamenstermin eller i umiddelbar forlængelse heraf, hvis den studerende ikke består den ordinære prøve.

*Stk. 2.* Såfremt der er flere ansøgere end ledige pladser til et fagelement, anvender fakultetet lodtrækning. Fakultetet har ansvar for at sikre, at ingen studerende bliver studietidsforlænget på grund af en afvist tilmelding.

*Stk. 3.* Fakultetet kan dispensere fra stk. 1, såfremt der foreligger usædvanlige omstændigheder.

*Stk. 4.* Tilmelding til fag og prøver er bindende.

*Stk. 5.* Den studerende tilmelder sig selv til 3. prøvforsøg, med mindre fagelementet er en forudsætning for et efterfølgende fagelement. I dette tilfælde tilmelder fakultetet til 3. prøvforsøg.

### § 21. Overgang mellem bachelor- og kandidatuddannelse

En studerende, der mangler færre end 30 ECTS for at bestå bacheloruddannelsen, kan efter ansøgning tilmeldes fag på op til 30 ECTS på den kandidatuddannelse, vedkommende har retskrav på, eller på en kandidatuddannelse, hvor der ikke er adgangsbegrænsning.

*Stk. 2.* Tilladelse gives på baggrund af en vurdering af den studerendes faglige forudsætninger for at gennemføre og bestå bacheloruddannelsen og samtidigt gennemføre fag på kandidatuddannelsen. Der vil blive lagt vægt på den studerendes hidtidige studieforløb, herunder om bachelorprojektet er bestået.

## Kapitel 9. Ikrafttræden, dispensation og godkendelse

### § 22. Ikrafttræden

2016-studieordningen for det centrale fag på bachelorniveau i fransk sprog og kultur træder i kraft den 1. september 2016 og gælder for studerende, der er optaget på dette fag den 1. september 2016 eller senere.

### § 23. Dispensation

Studienævnet kan dispensere fra de regler i studieordningen, som er fastsat af studienævnet, når der foreligger usædvanlige forhold.

## **§ 24. Godkendelse**

Studieordningen er godkendt af studienævnet for Institut for Engelsk, Germansk og Romansk den 17. juni 2015 og justeret den 4. januar 2017

Studieordningen er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 20. april 2016.

Revideret af Det Humanistiske Fakultet den 28. april 2017

Studieordningen er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 15. maj 2017

Studieordningen er justeret af Det Humanistiske Fakultet den 10. januar 2018.

Studieordningen er justeret af Det Humanistiske Fakultet den 10. december 2018.